

EXERCICES D'APPLICATION

A. Remplacez les mots en italique par les pronoms personnels correspondants.

1. **Ella** cerró ayer en baja.
2. **Él se lo** presentará mañana.
3. La gira por Asturias fue un triunfo para **ellos**.
4. Solicítelo.
5. **Ella la** administra con mucha inteligencia.
6. **Los** conozco a todos.
7. **Les** pondremos freno.
8. **Ella las** prepara con canela y hierbabuena.

B. Traduisez.

1. *Usted no logrará / No lograréis / Ustedes no lograrán describirle el cuadro, tendría / tendríais / tendrían que enseñárselo.*
2. *Todos los amigos asistirán al partido, hasta tú.*
3. *Voy contigo, prepáranos unos bocadillos, por favor.*
4. *Aborrezco las espinacas, no puedo tragarlas.*
5. *El ladrón se llevó todas las joyas para venderlas en el extranjero.*
6. *Los clientes quieren la factura. ¿Podrás dársela ?*
7. *Señor, quisera presentarle a nuestro socio ¿ lo / le conoce usted ?.*
8. *Nadie excepto tú ha ido a su casa.*
9. *Puedes prestarme este disco ? Voy a grabarlo.*
10. *No acepto consejo de nadie, excepto de ti.*

▪ Détester : aborrecer ▪ les épinards : las espinacas ▪ avaler : tragar ▪ l'associé : el socio

C. Soulignez les pronoms personnels, puis indiquez leur personne et leur fonction.

Todo **se** (réfléchi/3^{ème} personne du singulier) quedó a oscuras y pasó un rato. Creía que **yo** (sujet/1^{ère} personne du singulier) era el único ser despierto sobre el mundo mundial, pero mi abuelo **me** (COI/1^{ère} personne du singulier) dijo :

- Manolito, pásate (réfléchi/2^{ème} personne du singulier, enclise à l'impératif) conmigo a la cama a calentar**me** (COI/1^{ère} personne du singulier, enclise à l'infinitif) los pies.

Me (réfléchi/1^{ère} personne du singulier) pasé y nos (réfléchi/1^{ère} personne du pluriel) pusimos de cara a la ventana, que es del lado del que nos (réfléchi/1^{ère} personne du singulier) dormimos.

- Manolito, no **te** (réfléchi/2^{ème} personne du singulier) preocupes, el próximo partido, después de comer**nos** (réfléchi/1^{ère} personne du pluriel, enclise à l'infinitif) la tortilla, ven**te** (réfléchi/2^{ème} personne du singulier, enclise à l'impératif) conmigo (après préposition con/1^{ère} personne du singulier) al rincón y nos (réfléchi/1^{ère} personne du pluriel) dormimos todo el partido juntos. Cuando haces eso nadie se fija en **ti** (après préposition/2^{ème} personne du singulier).

- Abuelo, a ti (après préposition/2^{ème} personne du singulier) es que no te(COI/2^{ème} personne du singulier) importa nada en la vida.

- Sólo dos cosas : tú (sujet de *me importan*/2^{ème} personne du singulier) y el Imbécil.

Elvira Lindo, Pobre Manolito, 1995